

ARRETÉ NO. 38

MODIFICATION 2011-01

Arrêté concernant les travaux de construction de la municipalité de Grand-Sault

En vertu du pouvoir que lui confère la *Loi sur l'Urbanisme*, le conseil municipal de Grand-Sault, dûment réuni, adopte ce qui suit :

Que l'arrêté no. 38 intitulé *Arrêté concernant les travaux de construction de la municipalité de Grand-Sault* soit modifié tel que suit :

1. L'article 2.(1) « Code National du bâtiment » est abrogé et remplacé par ce qui suit :

2.(1) « Code National du bâtiment » Le Code National du bâtiment du Canada de 2005 et l'ensemble de ses modifications.

2. L'article 8. (2) (a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

8. (2) (a) Lorsque les travaux proposés sont conformes à ce règlement et à tout autre règlement applicable, l'inspecteur en construction émettra le permis demandé en fonction du coût du travail prévu, y compris la main-d'œuvre et les matériaux pour l'implantation, la démolition, la modification, la réparation ou la rénovation d'une construction principale ou accessoire à celle-ci et ce, selon le barème suivant :

3. L'article 8. (2) (a) (i) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

8. (2) (a) (i) 25\$ + \$5 du 1 000 \$ de l'évaluation estimée de la construction lorsque le permis de construction est obtenu **avant** le début des travaux, ou

4. L'article 8. (2) (a) (ii) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

8. (2)(a)(ii) 25\$ + 6,25\$ du 1 000 \$ de l'évaluation estimée de la construction lorsque le permis de construction est obtenu **après** le début des travaux jusqu'à un maximum de 500 \$ en surplus du taux ordinaire.

Il est par conséquent édicté tel qu'adopté par le conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick.

BY-LAW #38

AMENDMENT 2011-01

A by-law entitled the Town of Grand Falls Building By-law

Be it enacted by the Council of the Town of Grand Falls under the authority vested in it by the Community Planning Act, as follows:

That By-law no. 38 entitled Town of Grand Falls Building By-law be amended as follows:

1. That Section 2. (1) "National Building Code" be repealed and replaced with the following:

2.(1) "National Building Code" The National Building Code of Canada 2005 and its modifications.

2. That Section 8. (2) (a) be repealed and replaced as follows:

8. (2) (a) When the work proposed respects these and any other applicable regulations, the Building Inspector will issue the required permit based on the cost of the proposed work, including labor and materials for the implementation, demolition, modification, repair or renovation of a main or accessory building and the fee will be determined as follows:

3. That Section 8. (2) (a) (i) be repealed and replaced as follows:

8.(2)(a)(i) \$25 + \$5 per \$1,000 of the estimated cost of construction when the building permit is obtained **before** the start of construction, or

4. That Section 8. (2)(a)(ii) be repealed and replaced as follows:

8.(2)(a)(ii) \$25 + \$6.25 per \$1,000 of the estimated evaluation of the construction, up to a maximum of \$500 over the regular rate, when the building permit is obtained **after** the start of the work.

Therefore, be it enacted as adopted by the Council of the municipality of Grand Falls, New Brunswick.

1e lecture et lecture en entier:

1st reading and reading in full: _____

2e lecture:

2nd reading: _____

3e lecture et adoption:

3rd reading and enactment: _____

Marcel Deschênes
Maire / Mayor

Lise J. Ouellette
Secrétaire municipale adjointe / Deputy clerk